

**Honeywell**

Home Comfort and Systems  
Honeywell Control Systems Ltd  
Newhouse Industrial Estate  
Motherwell ML1 5SB  
Scotland

<http://europe.hbc.honeywell.com>

42010294-001 R2

### GB Installation Instructions

1. If the air cleaner is to be functionally checked before installation, be extremely careful to avoid electrical shock. Also, take care when working near the air cleaner's moving parts.  
ENSURE power supply is disconnected before installation.
2. Installation and wiring must conform to current regulations and must be supervised by a qualified electrician.
3. The air cleaner must be supplied via a double pole isolating switch with a contact separation of at least 3mm in each pole.
4. **WARNING:** This appliance must be earthed.
5. Ensure minimum fresh air supply is maintained based on the type of premises and occupancy. Refer to local standards and codes of practice.

### I Istruzioni per l' Installazione

1. Se il depuratore d'aria deve essere controllato funzionalmente prima dell'installazione, fare molta attenzione ad evitare scariche elettriche. Inoltre fare attenzione lavorando in prossimità delle parti mobili del depuratore.  
ASSICURATEVI che l'alimentazione sia scollegata prima di effettuare l'installazione.
2. L'installazione e i collegamenti elettrici devono essere conformi ai regolamenti attuali e soggetti alla supervisione di un elettricista qualificato.
3. Il depuratore deve essere comandato con un interruttore bipolare isolato, con una separazione dei contatti di almeno 3mm per ogni polo.
4. **ATTENZIONE:** Tutto l'impianto deve essere messo a terra.
5. Assicurarsi che ci sia un minimo ricambio d'aria in relazione al tipo di ambiente e al numero di occupanti. Riferirsi alle regolamentazioni locali.

### E Indicaciones para l' Instalación

1. Si se desea comprobar el funcionamiento del filtro antes de instalarlo, extremar las precauciones para evitar descargas eléctricas. Asimismo, tener cuidado al efectuar operaciones cerca del ventilador.  
COMPROBAR que el aparato está desconectado antes de efectuar la instalación.
2. La instalación y el conexionado deben cumplir la normativa vigente y ser supervisados por un electricista cualificado.
3. La alimentación del filtro debe efectuarse a través de un interruptor bipolar con una separación entre contactos de al menos 3 mm.
4. **ATENCIÓN:** Este equipo debe ser conectado a tierra.
5. Deberá preverse un volumen de aire limpio de ventilación adecuado al tipo de local y actividad desarrollada en el mismo. Tener en cuenta la reglamentación vigente.

### D Installationsanweisung

1. Wird eine Funktionsprüfung vor der Installation durchgeführt, ist äusserte Vorsicht geboten. Vor der Installation Spannung in der Zuleitung abschalten.
2. Die Installation und Anschlüsse müssen nach der örtliche Bestimmungen durch einen qualifizierte Elektriker angeschlossen werden.
3. Der elektrische Anschluß muß den Vorschriften des VDE und des örtlichen E-Werkes entsprechen, in der Regel genügt orngnungsgemäß angeschlossene Schukosteckdose mit Erdung.
4. Stellen Sie sicher, daß eine minimale Frischluftzufuhr je nach Art der Räumlichkeit und Anzahl der sich darin aufhaltenden Personen gegeben ist. Beziehen Sie sich auf die lokalen Maßstäbe und die Verfahrensregeln.

### NL Installatie Instructie

1. Als de luchtreiniger moet worden getest voor de installatie, wees dan extra voorzichtig om een elektrische schok te voorkomen. Wees tevens voorzichtig als u in de buurt van de bewegende delen van de luchtreiniger moet werken.
2. Aanleg van bedrading en aansluiting moeten geschieden volgens de lokale voorschriften, en moeten worden uitgevoerd door een ervaren electriciën.
3. De luchtreiniger krijgt voeding via een tweepolige geïsoleerde schakelaar met een contactscheiding van minimaal 3 mm in elke pool.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat moet worden geaard.
5. Verzeker u ervan dat de minimale aanvoer van verse lucht, (afhankelijk van type gebouw en gebruik) is gewaarborgd. Raadpleeg de locale standaard en bedrijfsvoorwaarden.



### N Installasjons Instruks

1. Dersom luftrenseren skal funksjonsprøves før installasjonen, må man være meget aktsom slik at den ikke utsettes for elektriske sjokk. Vær forsiktig så de ikke kommer bort i luftrenserens bevegelige deler.  
KONTROLLER omhyggelig at spenningen er frakoplet ved installasjon.
2. All installasjon og kabling må være i samsvar med gjeldende regelverk og godkjent av en kvalifisert elektriker.
3. Luftrenseren må få strømforsyning via en topolet sikringsbryter, med en avstand på minimum 3mm mellom kontaktpunktene.
4. **MERK:** Apparatet må tilknyttes jordnet strømforsyning.
5. Sørg for tilstrekkelig tilførsel av ny luft i henhold til bygningstype og bruk. Referer til lokale standarder og praksis.

### F Instructions pour l' Installation

1. Si vous voulez vérifier le bon fonctionnement de l'appareil avant son installation, prenez toutes les précautions pour éviter un choc électrique et faites attention aux pièces en mouvement.  
Assurez-vous que le courant est coupé avant de commencer l'installation.
2. L'installation et le câblage doivent être conformes aux normes en vigueur et être supervisés par un électricien qualifié.
3. L'épurateur d'air électrostatique doit être fourni avec un interrupteur bipolaire isolé dont les contacts doivent être séparés d'au moins 3 mm.
4. **ATTENTION:** Cet appareil doit obligatoirement être relié à la terre.
5. Selon le type de locaux et d'occupation de ceux-ci, s'assurer qu'un minimum de flux d'air frais arrive correctement. Se référer aux normes standard locales et à la réglementation en vigueur.

### P Instruções de Instalação

1. Se for feita uma verificação funcional do filtro electrostático antes da sua instalação, deverão ser tomadas precauções para evitar choques eléctricos. Também se deverá ter cuidado com as partes móveis do equipamento. Verifique se a alimentação eléctrica está desligada antes de instalar o equipamento.
2. A montagem e ligações deve obedecer aos regulamentos locais aplicáveis e deve ser supervisionado por um técnico qualificado.
3. A alimentação eléctrica do filtro electrostático deve ser efectuada através de interruptor de corte com contactos duplos isolados com separação física entre contactos de pelo menos 3 mm.
4. **ATENÇÃO:** este equipamento deve obrigatoriamente ser ligado à terra.
5. Um caudal mínimo de ar novo, baseado no tipo de aplicação e modo de ocupação deverá ser mantido. A instalação deverá estar de acordo com as normas aplicáveis.

### FIN Asennusohjeet

1. Jos elektronisen ilmanpuhdistimen toiminta halutaan tarkistaa ennen asennusta, on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta sähköiskun välttämiseksi. Samoin on varottava työskenneltäessä liikkuvien osien lähellä.  
VARMISTA, että, sähkön syöttöjohto on irrotettu ennen asennusta.
2. Asennuksen ja johdotuksen tulee täyttää paikalliset vaatimukset ja sen saa tehdä vain hyväksytty asentaja.
3. Ilmanpuhdistimen sähkösyöttö tulee mennä kaksinaapaisen eristyskytkimen läpi. Minimi ilmaväli 3 mm.
4. **VAROITUS:** Tämä laite on maadoitettava.
5. Varmista riittävä korvausilman saanti.

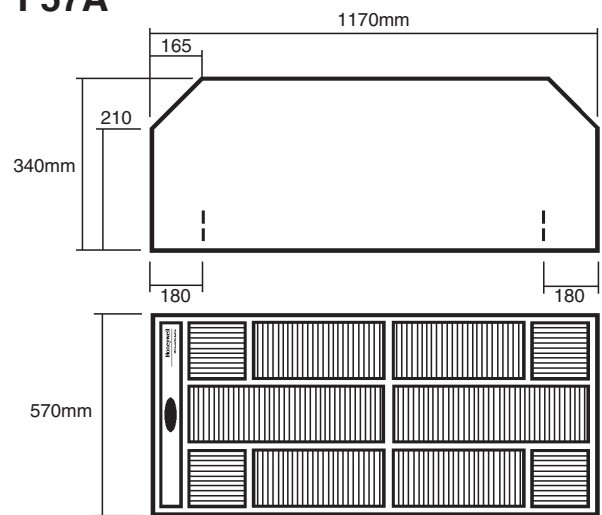
### S Installationsanvisning

1. Om luftrenarens funktion kontrolleras innan montage, var extra noggrann med att undvika stötar. Se även upp med luftrenarens rörliga delar.
2. All elektrisk inkoppling måste följa gällande schema.
3. Denna luftrenare är avsedd att användas i offentliga lokaler. Den är inte avsedd för hushållsbruk.
4. Se till att minimum friskluftstillförsel baseras på typ av lokal samt antal personer som vistas i den, i enlighet med lokala bestämmelser och vedertagen praxis.

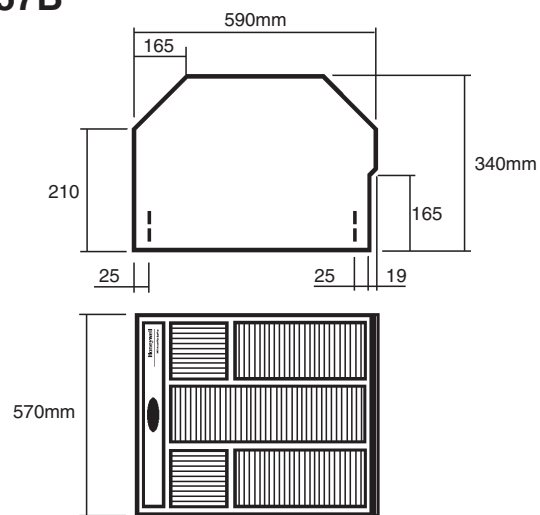
### DK Installations Instruktion

1. Hvis luftrenserens funktion skal afprøves før monteringen, skal dette ske med forsigtighed, for at undgå elektrisk stød.
2. Installation af luftrenseren skal ske i overensstemmelse med stærkstrømsreglementet.
3. Der anbefales et vist minimum af friskluft baseret på en vurdering af belastningsgraden/antal personer.

**F57A**



**F57B**



⚡ 230V~ 50Hz  
200W

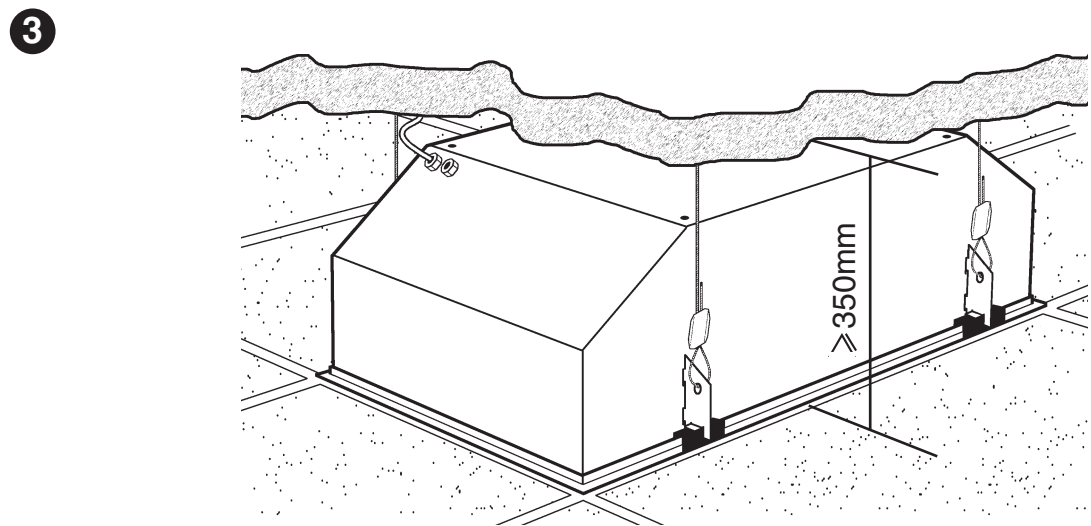
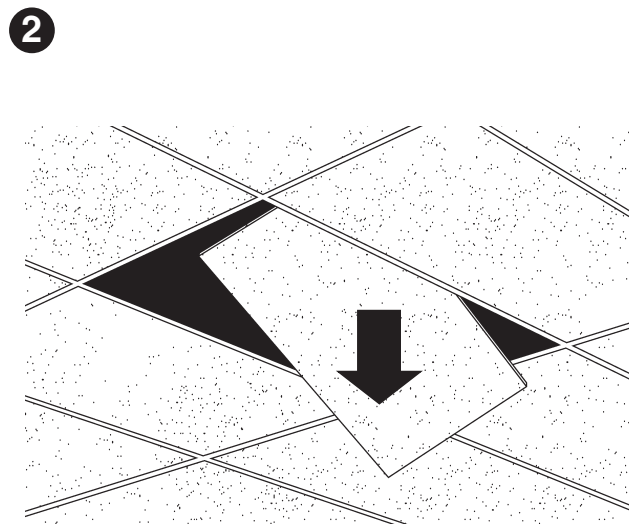
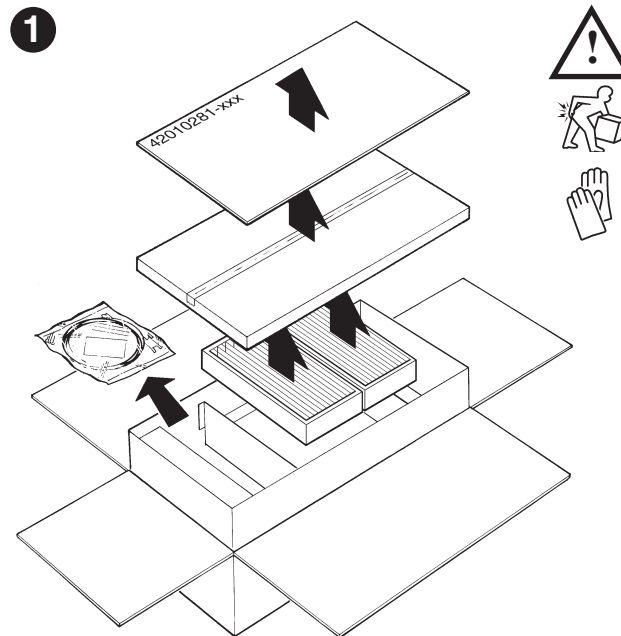
⚖ 48.1kg

🌡 5-50°C

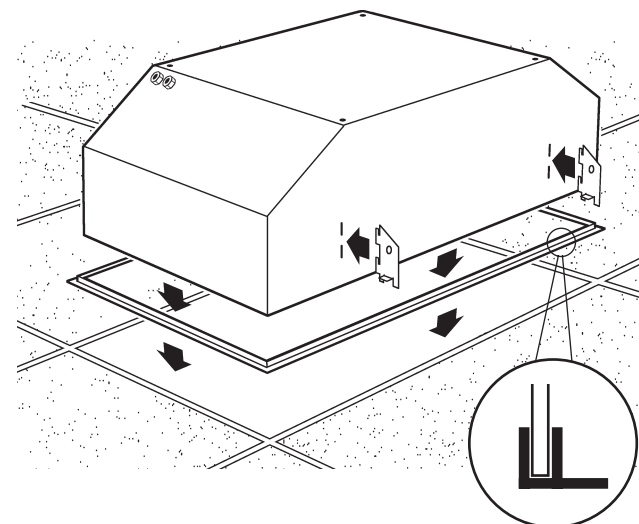
⚡ 230V~ 50Hz  
100W

⚖ 24.5kg

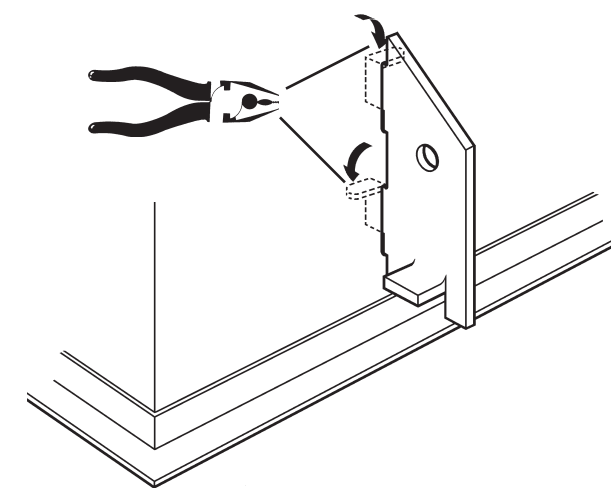
🌡 5-50°C



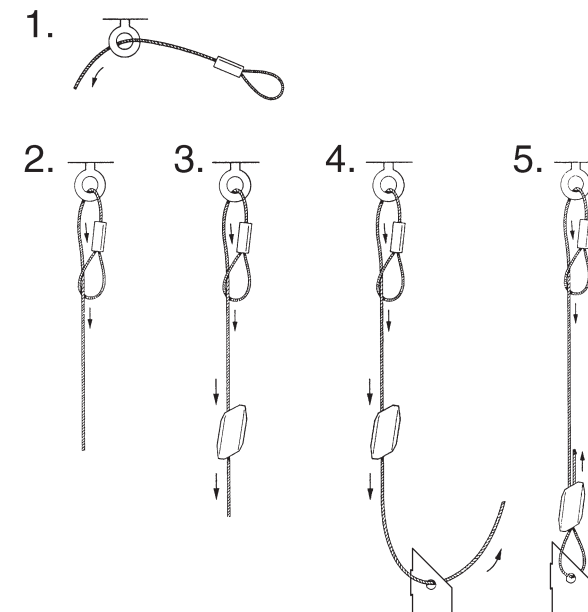
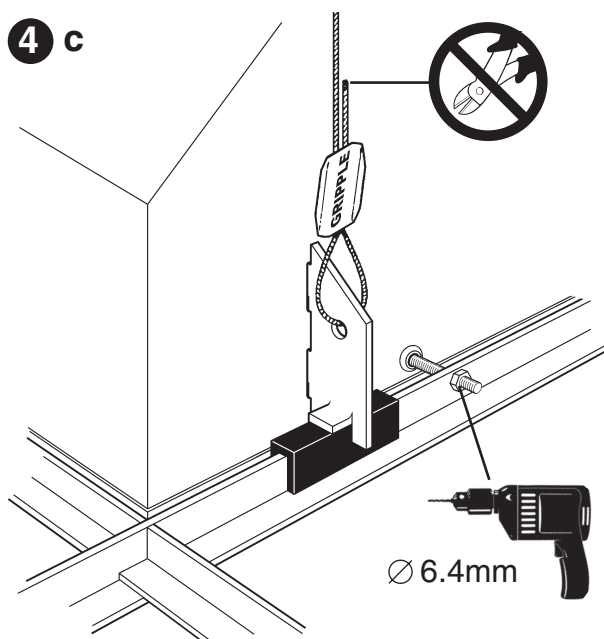
**4 a**



**4 b**



**4 c**



**5**

